

CMO1-I/2.69b

Ferahnāk

Kār muḥammes İsmāʿīl Efendi

Resm-i sūr oldı müheyyā şād u ḥandān vaḳtidir

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Ferahnâk

Kâr muhammes İsmâ'îl Efendi

Resm-i sūr oldı müheyâ şād u ḥandân vaḫtidir

Dellâlzâde İsmâîl Efendi
(d. 1869)

1 = ♩ 1

[H1] 16 1

1. Res - mi sūr ol - -

Muhammes D T 16

2 3

- du mü - hey - yā şā - d|u ḥan - dān

4 5

vaḫ - - ti - dir 2. Bez - mi zev - ke

3/4 6 7

hā - zır ol - du - lar ki ih - sān

4/4 8

vağ - - - ti - dir

* 9

[H2]

3. Zev - k|ü şev - ki
5. Sū - rı şā - hī

10 11

5/4

3
pā - di - şā - hī - dir ci - hā[n] Şā -
- dir me - se - rret vağ - ti - dir teb -

12 13

6/4 *

- kir ge - rek 4. Bu te - şek - kūr
- rık i - çün 6. İç - ti - mā - ı

14 15

bez - mi - ne hā - zır o - lur in -
ney - yi - reyn ey - ler şa - fā - sın -

/7/ [Fine] 16

- s|ü me - lek
- dan fe - lek

terennüm 17 18

t1. hey yī hey yī hey dōst dōst dōst

19 20

ā hā ā hā ā hā yā - rim ā mu - rā - dı men

/9/ 21 22

men t2. ā hā ā hā

23 /10/ 24

ā hā ā hā yā - - rim o hū o hū

25 ✕

o hū o hū mī - - rim

4. Bu teşekkür bezmine ilah.
[2nd time >
6. İctimâc-ı neyyireyn ilah. >
Fine]

[p. 91] miyân 26

[H3]

t3. tā - dīm tā - dīm

27 /2/ 28

dīm dem dī tā - dir tā - dir

1. 29 2. 30

tā - dir tā - dir ten ten

31 32

t4. de-re tel _____ lel _____ lel _____ lel _____ lel _____ lā _____

33 34 ✱

nā de - re tel lel _____ le - ne tā - dir ney _____

5. Sūr-ı şāhidir ilāh.

1. Resm-i sūr oldı müheyyā şād u ḥandān vaḳtidir

2. Bezm-i zevke ḥāzır oldılar ki iḥsān vaḳtidir

3. Zevk ü şevk-i pādişāhidir cihān Şākir gerek

4. Bu teşekkür bezmine ḥāzır olur ins ü melek

t1. hey {yi} hey {yi} hey dōst dōst dōst / āhā āhā āhā yārim ā murād-ı men (*mükerrer*)

t2. āhā āhā āhā āhā yārim ō hū ō hū / ō hū ō hū mīrim

4. Bu teşekkür bezmine *ilāh*.

miyānhāne

t3. āh¹ tā dīm {tā} dīm dīm dīm dī tā dir tā dir / tā dir tā dir ten (*mükerrer*)

t4. āh¹ dere tel lel / lel lel lel lel lā nā dere tel lel lene tā dir ney

5. Sūr-ı şāhidir meserret vaḳtidir tebrīk için

6. İctimā^c-ı neyyireyn eyler şafāsından felek

terennüm kelevvel

[6. İctimā^c-ı neyyireyn eyler şafāsından felek]

[*tem*]me

¹ omitted.

C.M.